



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 December 2004
Russian
Original: Spanish

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 104 повестки дня

Право народов на самоопределение

Доклад Третьего комитета

Докладчик: г-н Карлос Энрике Гарсиа Гонсалес (Сальвадор)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 17 сентября 2004 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Право народов на самоопределение», и передать его Третьему комитету.

2. Комитет провел общие прения по пункту 104 совместно с пунктом 103 на своих 35, 36 и 38-м заседаниях 3, 4 и 8 ноября и рассмотрел предложения и принял решения по пункту 104 на своих 43–45, 49, 51 и 52-м заседаниях 15–17 и 19 и 23 ноября 2004 года. Состоявшееся в Комитете обсуждение отражено в соответствующих кратких отчетах (A/C.3/59/SR.35, 36, 38, 43–45, 49, 51 и 52).

3. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о праве народов на самоопределение (A/59/376);

б) записку Генерального секретаря, препровождающую доклад об использовании наемников как средстве нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение (A/59/191);

в) письмо Постоянного представителя Азербайджана при Организации Объединенных Наций от 16 марта 2004 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (A/59/66-S/2004/219);

г) письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 1 октября 2004 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительное коммюнике ежегодного координационного со-



вещания министров иностранных дел государств — членов Организации Исламская конференция (A/59/425-S/2004/808);

е) Идентичные письма Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 8 октября 2004 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (A/59/427—S/2004/806).

4. На 35-м заседании 3 ноября со вступительным заявлением выступил директор Нью-Йоркского отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (см. A/C.3/59/SR.35).

5. На том же заседании вступительное заявление сделал Специальный докладчик Комиссии по правам человека по вопросу об использовании наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение. Комитет провел со Специальным докладчиком раунд вопросов и ответов, в ходе которого выступил представитель Кубы (см. A/C.3/59/SR.35).

II. Рассмотрение предложений

A. Проект резолюции A/C.3/59/L.68

6. На 44-м заседании 16 ноября представитель Кубы от имени Алжира, Анголы, Боливарианской Республики Венесуэлы, Бурунди, Вьетнама, Гвинеи-Бисау, Демократической Республики Конго, Египта, Замбии, Зимбабве, Индии, Исламской Республики Иран, Китая, Коморских Островов, Корейской Народно-Демократической Республики, Коста-Рики, Кубы, Лаосской Народно-Демократической Республики, Лесото, Ливийской Арабской Джамахирии, Мадагаскара, Малави, Мьянмы, Намибии, Нигерии, Пакистана, Перу, Российской Федерации, Сальвадора, Сирийской Арабской Республики, Судана, Того, Эквадора, Эритреи и Эфиопии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение» (A/C.3/59/L.68). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Бенин, Ботсвана, Гамбия, Доминиканская Республика, Камбоджа, Кения, Объединенная Республика Танзания, Свазиленд, Сомали, Сьерра-Леоне и Экваториальная Гвинея.

7. На том же заседании представитель Чили сделал заявление (см. A/C.3/59/SR.44).

8. На 49-м заседании 19 ноября Секретарь зачитал заявление о финансовых положениях, касающихся данного проекта резолюции (см. A/C.3/59/SR.49).

9. Также на 49-м заседании заявление сделал представитель Кубы (там же).

10. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/59/L.68 путем заносимого в отчет о заседании голосования 115 голосами против 45 при 10 воздержавшихся (см. пункт 20, проект резолюции I). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Уругвай, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против:

Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Норвегия, Палау, Польша, Португалия, Румыния, Сербия и Черногория, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

Воздержались:

Австралия, Казахстан, Лихтенштейн, Новая Зеландия, Республика Корея, Республика Молдова, Сан-Марино, Узбекистан, Украина, Швейцария.

11. До голосования с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки и Нидерландов (от имени Европейского союза), а после принятия проекта резолюции с заявлением в порядке разъяснения мотивов голосования выступил представитель Аргентины. Заявление сделал также представитель Барбадоса (см. A/C.3/59/SR.49).

В. Проект резолюции A/C.3/59/L.70 и Rev.1

12. На 43-м заседании 15 ноября представитель Египта от имени Алжира, Бангладеш, Бахрейна, Белиза, Бруней-Даруссалама, Вьетнама, Гвинеи, Демократической Республики Конго, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Ира-

ка, Йемена, Катара, Китая, Коморских Островов, Кубы, Кувейта, Лаосской Народно-Демократической Республики, Ливана, Ливийской Арабской Джамахирии, Мавритании, Малайзии, Мали, Мальты, Марокко, Намибии, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Саудовской Аравии, Сенегала, Сент-Люсии, Сомали, Судана, Тимора-Лешти, Туниса, Эритреи, Южной Африки и Палестины внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Право палестинского народа на самоопределение» (A/C.3/59/L.70). Впоследствии Гвинея-Бисау, Зимбабве, Корейская Народно-Демократическая Республика, Нигерия и Эквадор присоединились к числу авторов этого проекта резолюции, который гласил:

«Генеральная Ассамблея,

сознавая, что развитие дружественных отношений между нациями на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов входит в число целей и принципов Организации Объединенных Наций, определенных в Уставе,

ссылаясь в этой связи на свою резолюцию 2625 (XXV) от 24 октября 1970 года, озаглавленную «Декларация о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций»,

принимая во внимание Международные пакты о правах человека, Всеобщую декларацию о правах человека, Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Венскую декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года,

ссылаясь на Декларацию по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание консультативное заключение Международного Суда относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории от 9 июля 2004 года и отмечая, в частности, определение Суда, согласно которому «право народов на самоопределение сегодня является правом erga omnes»,

будучи обеспокоена тем фактом, что, как указал Суд в своем консультативном заключении, строительство стены Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, наряду с ранее принятыми мерами, серьезно ограничивает право на самоопределение палестинского народа,

заявляя о необходимости безотлагательного возобновления переговоров в рамках ближневосточного мирного процесса на его согласованной основе и в целях скорейшего достижения окончательного урегулирования между палестинской и израильской сторонами,

ссылаясь на свою резолюцию 58/292 от 6 мая 2004 года,

подтверждая право всех государств региона жить в мире в пределах безопасных и международно признанных границ,

1. *вновь подтверждает* право палестинского народа на самоопределение, включая его право на провозглашение независимого Государства Палестина;

2. *настоятельно призывает* все государства и специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку и помощь палестинскому народу в целях скорейшего осуществления его права на самоопределение».

13. На 52-м заседании 23 ноября Комитет имел в своем распоряжении пересмотренный проект резолюции (A/C.3/59/L.70/Rev.1), представленный Австрией, Алжиром, Андоррой, Арменией, Бангладеш, Барбадосом, Бахрейном, Белизом, Бельгией, Боливией, Ботсваной, Бруней-Даруссаламом, Буркина-Фасо, Венгрией, Вьетнамом, Гайаной, Гамбией, Гвинеей, Гвинеей-Бисау, Грецией, Демократической Республикой Конго, Джибути, Египтом, Замбией, Зимбабве, Индией, Индонезией, Иорданией, Ирландией, Ираком, Испанией, Йеменом, Кабо-Верде, Катаром, Кенией, Кипром, Китаем, Коморскими Островами, Конго, Корейской Народно-Демократической Республикой, Кубой, Кувейтом, Лаосской Народно-Демократической Республикой, Лесото, Ливаном, Латвией, Ливийской Арабской Джамахирией, Литвой, Лихтенштейном, Люксембургом, Мавританией, Малави, Малайзией, Мали, Мальтой, Марокко, Монако, Намибией, Нигером, Нидерландами, Нигерией, Норвегией, Объединенной Республикой Танзанией, Объединенными Арабскими Эмиратами, Оманом, Пакистаном, Польшей, Португалией, Румынией, Сан-Марино, Свазилендом, Саудовской Аравией, Сенегалом, Сент-Люсией, Сент-Винсентом и Гренадинами, Словакией, Словенией, Сомали, Суданом, Тимором-Лешти, Тунисом, Турцией, Финляндией, Францией, Швецией, Эквадором, Эстонией, Эритреей, Южной Африкой и Палестиной. Впоследствии к числу авторов пересмотренного проекта резолюции присоединились Албания, Афганистан, Бенин, Болгария, Боливарианская Республика Венесуэла, Бразилия, Босния и Герцеговина, Гренада, Исландия, Либерия, Мадагаскар, Украина, Центральнаяафриканская Республика и Швейцария.

14. На том же заседании с заявлениями выступили представители Египта, Нидерландов (от имени Европейского союза) и Боливарианской Республики Венесуэлы (см. A/C.3/59/SR.52).

15. Также на 52-м заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/59/L.70/Rev.1 путем заносимого в отчет о заседании голосования 169 голосами против 5 при 4 воздержавшихся (см. пункт 20, проект резолюции II). Голоса распределились следующим образом¹:

Голосовали за:

Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Бо-

¹ Делегация Мали впоследствии указала, что если бы она присутствовала, то проголосовала бы за.

ливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия и Черногория, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Палау, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Гондурас, Папуа-Новая Гвинея, Тувалу.

16. После принятия проекта резолюции с заявлениями в порядке разъяснения мотивов голосования выступили представители Израиля, Австралии, Канады и Аргентины. Заявление сделал также наблюдатель от Палестины (см. A/C.3/59/SR.52).

С. Проект резолюции A/C.3/59/L.75

17. На 45-м заседании 17 ноября представитель Пакистана от имени Алжира, Азербайджана, Бангладеш, Буркина-Фасо, Египта, Исламской Республики Иран, Катара, Кувейта, Ливийской Арабской Джамахирии, Малайзии, Нигера, Нигерии, Пакистана и Эритреи внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Всеобщее осуществление права народов на самоопределение»

(A/C.3/59/L.75). Впоследствии Армения, Бахрейн, Бенин, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Иордания, Камерун, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сингапур, Сомали и Таиланд присоединились к числу авторов этого проекта резолюции, а Нигерия вышла из их числа.

18. На 51-м заседании 23 ноября после выступления с заявлением представителя Пакистана (см. A/C.3/59/SR.51) Комитет принял проект резолюции A/C.3/59/L.75 без голосования (см. пункт 20, проект резолюции III).

19. После принятия этого проекта резолюции с заявлениями выступили представители Алжира, Аргентины и Нидерландов (от имени Европейского союза) (там же).

III. Рекомендации Третьего комитета

20. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 58/162 от 22 декабря 2003 года и принимая к сведению резолюцию 2004/5 Комиссии по правам человека от 8 апреля 2004 года¹,

ссылаясь также на все свои соответствующие резолюции, в которых, в частности, осуждается любое государство, которое разрешает или допускает вербовку, финансирование, обучение, сбор, транзит и использование наемников в целях свержения правительств государств — членов Организации Объединенных Наций, особенно правительств развивающихся стран, или борьбы с национально-освободительными движениями, и ссылаясь далее на соответствующие резолюции и международные документы, принятые Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности, Экономическим и Социальным Советом и Организацией африканского единства, в частности Конвенцию Организации африканского единства о ликвидации наемничества в Африке², а также Африканским союзом,

вновь подтверждая воплощенные в Уставе Организации Объединенных Наций цели и принципы, касающиеся строгого соблюдения принципов суверенного равенства, политической независимости, территориальной неприкосновенности государств, самоопределения народов, отказа от применения силы или угрозы ее применения в международных отношениях и невмешательства в дела, входящие во внутреннюю компетенцию государств,

вновь подтверждая также, что в силу принципа самоопределения все народы имеют право свободно определять свой политический статус и осуществлять свое экономическое, социальное и культурное развитие и что каждое государство обязано уважать это право в соответствии с положениями Устава,

вновь подтверждая далее Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций³,

будучи встревожена и обеспокоена опасностью, которую деятельность наемников представляет для мира и безопасности в развивающихся странах, в частности в Африке и в малых государствах,

¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2004 год, Дополнение № 3 (E/2004/23)*, глава II, раздел A.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1490, No. 25573.

³ Резолюция 2625 (XXV), приложение.

будучи глубоко обеспокоена человеческими жертвами, значительным ущербом имуществу и негативными последствиями для политики и экономики затронутых стран, к которым приводит преступная деятельность наемников,

будучи крайне встревожена и обеспокоена недавней деятельностью наемников в странах Африки и той угрозой, которую он создает для целостности и уважения конституционного порядка этих стран,

будучи убеждена в том, что, независимо от способов использования наемников или осуществления связанной с наемниками деятельности или от того, какую форму они принимают, чтобы обрести некое подобие законности, они представляют угрозу миру, безопасности и самоопределению народов и являются препятствием на пути осуществления народами своих прав человека,

1. *принимает к сведению* краткий доклад, подготовленный Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по вопросу об использовании наемников как средстве противодействия осуществлению права народов на самоопределение⁴;

2. *приветствует* назначение Шайсты Шамим Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по вопросу об использовании наемников как средстве противодействия осуществлению права народов на самоопределение и призывает ее продолжать и развивать далее важную деятельность, осуществлявшуюся Энрике Берналесом Бальестересом на протяжении 16 лет выполнения им своего мандата, и существенный вклад, который он внес за это время;

3. *вновь подтверждает*, что использование наемников и их вербовка, финансирование и обучение вызывают серьезную озабоченность у всех государств и противоречат целям и принципам, воплощенным в Уставе Организации Объединенных Наций;

4. *признает*, что вооруженные конфликты, терроризм, контрабанда оружия и тайные операции третьих государств, в частности, стимулируют спрос на наемников на глобальном рынке;

5. *настоятельно призывает* все государства предпринимать необходимые шаги и проявлять максимальную бдительность перед лицом опасности, которую создает деятельность наемников, и принять законодательные меры с целью обеспечить, чтобы их территория и другие находящиеся под их контролем территории, а также их граждане не использовались для вербовки, сбора, финансирования, обучения и транзита наемников в целях планирования акций, направленных на противодействие осуществлению права народов на самоопределение, дестабилизацию или свержение правительства любого государства, расчленение государства или подрыв, полный или частичный, территориальной неприкосновенности и политического единства суверенных и независимых государств, руководствующихся в своем поведении принципом соблюдения права народов на самоопределение;

6. *просит* все государства проявлять максимальную бдительность в целях недопущения любого рода вербовки, обучения, набора или финансирования наемников частными компаниями, предлагающими международные военные консультативные услуги и услуги в сфере безопасности, а также ввести

⁴ См. A/59/191.

конкретный запрет на участие таких компаний в вооруженных конфликтах или действиях, направленных на дестабилизацию конституционных режимов;

7. *приветствует* вступление в силу Международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников⁵ и призывает все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о принятии необходимых мер для присоединения к этой Конвенции или ее ратификации;

8. *приветствует также* сотрудничество со стороны тех стран, которые принимали у себя Специального докладчика, и принятие некоторыми государствами национального законодательства, ограничивающего вербовку, сбор, финансирование, обучение и транзит наемников;

9. *осуждает* недавнюю деятельность наемников в Африке и высоко оценивает сотрудничество правительств стран Африки в деле противодействия этой незаконной деятельности, которая создает угрозу для целостности и уважения конституционного порядка этих стран и осуществления права их народов на самоопределение;

10. *призывает* государства проводить расследования на предмет возможного участия наемников во всех случаях совершения преступных действий террористического характера и привлекать к суду лиц, ответственность которых установлена, или рассматривать вопрос об их выдаче, при наличии соответствующей просьбы, в соответствии с внутренним законодательством и применимыми двусторонними или международными договорами;

11. *осуждает* безнаказанность, которой в любой форме пользуются участники наемнической деятельности и те, кто несет ответственность за использование, вербовку, финансирование и обучение наемников, и настоятельно призывает все государства привлекать их, без какого-либо различия, к судебной ответственности в соответствии со своими обязательствами по международному праву;

12. *просит* нового Специального докладчика по вопросу о наемниках распространить среди государств новое предложение относительно правового определения понятия «наемник», разработанного прежним Специальным докладчиком⁶, провести с ними консультации и представить свои выводы Комиссии по правам человека и Генеральной Ассамблее;

13. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в первоочередном порядке предавать широкой гласности информацию об отрицательных последствиях деятельности наемников для права народов на самоопределение и, при наличии соответствующей просьбы и в случае необходимости, оказывать консультативные услуги государствам, затрагиваемым этой деятельностью;

14. *просит также* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека созвать третье совещание экспертов по вопросу о традиционных и новых формах наемнической деятельности как средстве нарушения прав человека и противодействия осуществлению права

⁵ Резолюция 44/34, приложение.

⁶ См. E/CN.4/2004/15, пункт 47.

народов на самоопределение с учетом основных задач, определенных в пункте 16 резолюции 2004/5 Комиссии по правам человека от 8 апреля 2004 года¹;

15. *просит* Специального докладчика и впредь учитывать при осуществлении своего мандата тот факт, что деятельность наемников по-прежнему имеет место во многих районах мира и находит новые формы, проявления и методы, и в этой связи просит ее уделять особое внимание влиянию деятельности частных компаний, предлагающих военную помощь, консультативные услуги и услуги в сфере безопасности на международном рынке, на осуществление права народов на самоопределение;

16. *настоятельно призывает* все государства в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком в выполнении ею своего мандата;

17. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь и поддержку в осуществлении ее мандата, как с профессиональной, так и финансовой точек зрения, в частности путем содействия налаживанию сотрудничества между Специальным докладчиком и другими компонентами системы Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами противодействия наемнической деятельности;

18. *просит* Специального докладчика консультироваться с государствами и межправительственными и неправительственными организациями при осуществлении настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии содержащий конкретные рекомендации доклад со своими выводами относительно использования наемников в целях подрыва права народов на самоопределение;

19. *постановляет* рассмотреть на своей шестидесятой сессии вопрос об использовании наемников как средстве нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение в рамках пункта повестки дня, озаглавленного «Право народов на самоопределение».

Проект резолюции II

Право палестинского народа на самоопределение

Генеральная Ассамблея,

сознавая, что развитие дружественных отношений между нациями на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов входит в число целей и принципов Организации Объединенных Наций, определенных в Уставе,

ссылаясь в этой связи на свою резолюцию 2625 (XXV) от 24 октября 1970 года, озаглавленную «Декларация о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций»,

принимая во внимание Международные пакты о правах человека¹, Всеобщую декларацию о правах человека², Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам³ и Венскую декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года⁴,

ссылаясь на Декларацию по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций⁵,

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций⁶,

ссылаясь далее на консультативное заключение Международного Суда относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории от 9 июля 2004 года⁷ и отмечая, в частности, ответ Суда, в том числе относительно права народов на самоопределение, которое является правом erga omnes,

напоминая, что Суд в своем консультативном заключении от 9 июля 2004 года пришел к выводу о том, что строительство стены Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, наряду с ранее принятыми мерами, серьезно ограничивает право палестинского народа на самоопределение,

заявляя о необходимости безотлагательного возобновления переговоров в рамках ближневосточного мирного процесса на его согласованной основе и в целях скорейшего достижения окончательного урегулирования между палестинской и израильской сторонами,

ссылаясь на свою резолюцию 58/292 от 6 мая 2004 года,

подтверждая право всех государств региона жить в мире в пределах безопасных и международно признанных границ,

¹ Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

² Резолюция 217 А (III).

³ Резолюция 1514 (XV).

⁴ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

⁵ См. резолюцию 50/6.

⁶ См. резолюцию 55/2.

⁷ См. A/ES.10/273 и Corr.1.

1. *вновь подтверждает* право палестинского народа на самоопределение, включая его право на провозглашение независимого Государства Палестина;
2. *настоятельно призывает* все государства и специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку и помощь палестинскому народу в целях скорейшего осуществления его права на самоопределение.

Проект резолюции III Всеобщее осуществление права народов на самоопределение

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая важное значение для эффективного гарантирования и соблюдения прав человека всеобщего осуществления права народов на самоопределение, воплощенного в Уставе Организации Объединенных Наций и закрепленного в Международных пактах о правах человека¹, а также в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

приветствуя поступательное осуществление права на самоопределение народами, находящимися под колониальной, иностранной и чужеземной оккупацией, и их переход к суверенной государственности и независимости,

будучи глубоко обеспокоена продолжением актов или угроз иностранного военного вмешательства и оккупации, которые угрожают попранием или уже привели к попранию права на самоопределение народов и наций,

выражая серьезную обеспокоенность тем, что в результате продолжающегося совершения таких актов миллионы людей изгнаны и изгоняются из своих домов и становятся беженцами и перемещенными лицами, и подчеркивая настоятельную необходимость согласованных международных действий в целях облегчения их положения,

ссылаясь на соответствующие резолюции о нарушении права народов на самоопределение и других прав человека в результате иностранного военного вмешательства, агрессии и оккупации, принятые Комиссией по правам человека на ее шестидесятой² и предыдущих сессиях,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции по вопросу о всеобщем осуществлении права народов на самоопределение, включая резолюцию 58/161 от 22 декабря 2003 года,

вновь подтверждая также свою резолюцию 55/2 от 8 сентября 2000 года, содержащую Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, которая, в частности, поддерживает право на самоопределение народов, находящихся под колониальным господством и иностранной оккупацией,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о праве народов на самоопределение³,

1. *вновь подтверждает*, что всеобщее осуществление права всех народов, в том числе народов, находящихся под колониальным, иностранным и чужеземным господством, на самоопределение является важнейшим условием эффективного гарантирования и соблюдения прав человека и сохранения и поощрения этих прав;

¹ Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

² См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2004 год, Дополнение № 3* (E/2004/23), глава II, раздел А.

³ A/59/376.

2. *заявляет о своем решительном неприятии* актов иностранного военного вмешательства, агрессии и оккупации, поскольку они привели к попранию права народов на самоопределение и других прав человека в некоторых частях мира;

3. *призывает* те государства, которые несут ответственность за такие акты, немедленно прекратить свое военное вмешательство и оккупацию других стран и территорий и все акты репрессий, дискриминации, эксплуатации и жестокого обращения, в частности отказаться от грубых и бесчеловечных методов, которые, согласно сообщениям, применяются при совершении этих актов в отношении соответствующих народов;

4. *выражает сожаление* по поводу тяжелой участи миллионов беженцев и перемещенных лиц, изгнанных из своих домов в результате вышеупомянутых актов, и вновь подтверждает их право на добровольное, безопасное и достойное возвращение в свои дома;

5. *просит* Комиссию по правам человека продолжать уделять особое внимание нарушениям прав человека, особенно права на самоопределение, в результате иностранного военного вмешательства, агрессии или оккупации;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад по данному вопросу на ее шестидесятой сессии по пункту, озаглавленному «Право народов на самоопределение».
